

Cambridge University Press

978-1-108-07610-4 - Travels in Albania: And Other Provinces of Turkey in 1809 & 1810:

Volume 2

John Cam Hobhouse

Frontmatter

[More information](#)

CAMBRIDGE LIBRARY COLLECTION

Books of enduring scholarly value

European History

This series includes accounts of historical events and movements by eye-witnesses and contemporaries, as well as landmark studies that assembled significant source materials or developed new historiographical methods. It covers the social and political history of continental Europe from the Renaissance to the end of the nineteenth century, and its broad range includes works on Russia and the Balkans, revolutionary France, the papacy and the inquisition, and the Venetian state archives.

Travels in Albania and Other Provinces of Turkey in 1809 & 1810

John Cam Hobhouse, later Lord Broughton (1786–1869), became a friend of Byron when they were at Cambridge, and was frequently his travelling companion. He first published an account of their journey to Albania and Greece in 1814, and reissued this updated and corrected two-volume version in 1855, after his retirement from public life. (His memoirs are also reissued in the Cambridge Library Collection.) In September 1809 Byron and Hobhouse were in Malta, and took the opportunity of a passing ship to go to Preveza in Epirus, making their way to the court of Ali Pasha, the ‘tyrant of Ioannina’. Volume 2 takes the travellers from Smyrna in Asia Minor and up the coast to Istanbul, where they had an audience with Sultan Mahmud II. During their journey, Byron was writing *Childe Harold’s Pilgrimage*: on its publication in 1812, as he said, ‘I awoke one morning and found myself famous’.

Cambridge University Press

978-1-108-07610-4 - Travels in Albania: And Other Provinces of Turkey in 1809 & 1810:

Volume 2

John Cam Hobhouse

Frontmatter

[More information](#)

Cambridge University Press has long been a pioneer in the reissuing of out-of-print titles from its own backlist, producing digital reprints of books that are still sought after by scholars and students but could not be reprinted economically using traditional technology. The Cambridge Library Collection extends this activity to a wider range of books which are still of importance to researchers and professionals, either for the source material they contain, or as landmarks in the history of their academic discipline.

Drawing from the world-renowned collections in the Cambridge University Library and other partner libraries, and guided by the advice of experts in each subject area, Cambridge University Press is using state-of-the-art scanning machines in its own Printing House to capture the content of each book selected for inclusion. The files are processed to give a consistently clear, crisp image, and the books finished to the high quality standard for which the Press is recognised around the world. The latest print-on-demand technology ensures that the books will remain available indefinitely, and that orders for single or multiple copies can quickly be supplied.

The Cambridge Library Collection brings back to life books of enduring scholarly value (including out-of-copyright works originally issued by other publishers) across a wide range of disciplines in the humanities and social sciences and in science and technology.

Cambridge University Press

978-1-108-07610-4 - Travels in Albania: And Other Provinces of Turkey in 1809 & 1810:

Volume 2

John Cam Hobhouse

Frontmatter

[More information](#)

Travels in Albania and Other Provinces of Turkey in 1809 & 1810

VOLUME 2

JOHN CAM HOBHOUSE



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press

978-1-108-07610-4 - Travels in Albania: And Other Provinces of Turkey in 1809 & 1810:

Volume 2

John Cam Hobhouse

Frontmatter

[More information](#)

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge, CB2 8BS, United Kingdom

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.
It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of
education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108076104

© in this compilation Cambridge University Press 2014

This edition first published 1855

This digitally printed version 2014

ISBN 978-1-108-07610-4 Paperback

This book reproduces the text of the original edition. The content and language reflect
the beliefs, practices and terminology of their time, and have not been updated.

Cambridge University Press wishes to make clear that the book, unless originally published
by Cambridge, is not being republished by, in association or collaboration with,
or with the endorsement or approval of, the original publisher or its successors in title.

The original edition of this book contains a number of colour plates,
which have been reproduced in black and white. Colour versions of these
images can be found online at www.cambridge.org/9781108076104

Cambridge University Press

978-1-108-07610-4 - Travels in Albania: And Other Provinces of Turkey in 1809 & 1810:

Volume 2

John Cam Hobhouse

Frontmatter

[More information](#)

Cambridge University Press

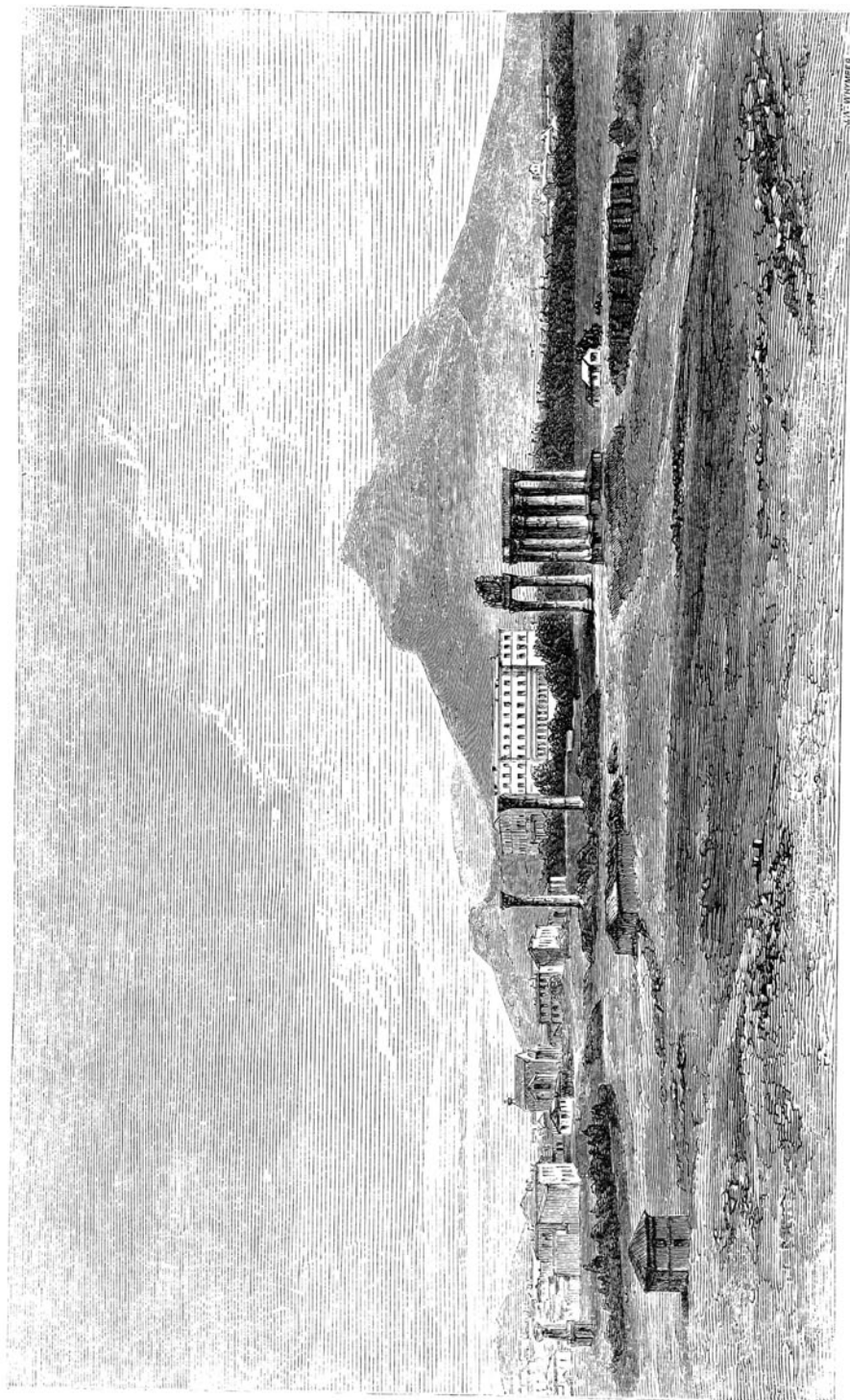
978-1-108-07610-4 - Travels in Albania: And Other Provinces of Turkey in 1809 & 1810:

Volume 2

John Cam Hobhouse

Frontmatter

[More information](#)



KING OTEO'S PALACE AT ATHENS, WITH THE RUINS OF THE TEMPLE OF JUPITER OLYMPIUS
IN THE FOREGROUND, IN 1855.

FRONTISPIECE OF VOL. II.

Cambridge University Press

978-1-108-07610-4 - Travels in Albania: And Other Provinces of Turkey in 1809 & 1810:

Volume 2

John Cam Hobhouse

Frontmatter

[More information](#)

TRAVELS IN ALBANIA

AND

OTHER PROVINCES OF TURKEY

IN 1809 & 1810.

BY

THE RIGHT HON. LORD BROUGHTON, G.C.B.

IN TWO VOLUMES.—Vol. II.

A NEW EDITION.

LONDON:

JOHN MURRAY, ALBEMARLE STREET.

1855.

The right of Translation is reserved.

Cambridge University Press

978-1-108-07610-4 - Travels in Albania: And Other Provinces of Turkey in 1809 & 1810:

Volume 2

John Cam Hobhouse

Frontmatter

[More information](#)

LONDON: PRINTED BY WILLIAM CLOWES AND SONS, STAMFORD STREET,
AND CHARING CROSS.

Cambridge University Press

978-1-108-07610-4 - Travels in Albania: And Other Provinces of Turkey in 1809 & 1810:

Volume 2

John Cam Hobhouse

Frontmatter

[More information](#)

CONTENTS OF VOL. II.

CHAPTER XXXIII.

Patriotism of the Greeks — Their ardent desire of emancipation — War-song — Attachment to Russia — Views directed towards France — Their notions of England — Chance of emancipation — Importance of their marine — Short Remarks on the political conduct of the English in the Levant Page 1

CHAPTER XXXIV.

Departure from Athens — Passage to Smyrna — Entrance into the Gulf of Smyrna — The Promontory Melæna — Clazomene — Sangiak-Bornou — The shoals in the Gulf caused by the Hermus — Arrival at Smyrna — Description of the city — The Frank quarter — The Frank society — The Consuls in the Levant — The Greeks of Smyrna — The Armenians and Jews — The buildings — The burying-grounds — The Castle — The Shut Port — The Hospital — The English Hospital 22

CHAPTER XXXV.

The Musselim's summer residence — Fruits — Sherbets — Fish — Meats — The Inner Bay — The flat near Smyrna — Game of the Djerid — Horses of the Turks — The Meles — Caravan Bridge — Homer's Cave — The site of the Æolian Smyrna — The road to Bournabat: that village described — The storks — The village of Boudjah — The plague — The climate — Cranes — Chameleons — Lizards 41

CHAPTER XXXVI.

A journey to Ephesus — The route — The han at Tourbali — A Dervish — Metropolis — The coffee-shed near Oschanâr — Turcomans' tents — The plain of the Caister — The ferry — Arrival at Aiasaluk — The han — The ruins — Desolation of this spot — The site and remains of Ephesus — The Temple of Diana — Return to Smyrna 55

CHAPTER XXXVII.

Departure from Smyrna — The coast of Asia — Cape Baba — Yughlan Bornou — The Vale of Neza-Keui — Liman-Tepe — Cape of Troas — Vale of Ghicle — Stamboul Douk — Koum Bornou — Land in Tenedos — The port — The town — The castle — The wine — Importance of the island — Visit to the ruins of Alexandria Troas — Granite cannon-balls — Dilapidation of Troas — The sepulchre called Sarcophagus — The baths — Effects of the late earthquake — Site of the town — Hot baths of Lidgah Hammam — Port of Troas — Country near Troas — Conjectures of travellers . . . Page 75

CHAPTER XXXVIII.

Frigate anchors off Sigéum — The Troad of Strabo — Ilium — Its history — Not Troy — Nor on the site of it — No vestiges of Troy ever seen — Modern travellers — No pretended discovery of the site until the time of Le Chevalier — Description of the coast from Stamboul-Douk to Cape Janissary — Yeni-Keui — Beshik-Tepe — Elles-Bournou — Mouth of the Dardanelles — Ancient geography of the coast — Amnis Navigabilis of Pliny — Sigean Promontory — Giaur-Keui — Sigean marbles — Sigéum — Eléus — Elles Baba-Tepe — The Protesiléum — Koum-Kale — Mouth of the Mendere river — The Thymbrek river — In-Tepe Gheulu — Valley of Thymbrek-Dere — Marshes of the plain — Rivulet of Bournarbashi — Udjek-Tepe — Bournarbashi — Course of the Mendere — Callifatli village and brook — Banks of the Mendere 93

CHAPTER XXXIX.

Barrows — Short account of those ancient mounts — Probably not all of them actual sepulchres — Barrows of Celtic or Scythian origin — As well in Phrygia as in Britain — The Phrygian barrows appropriated by the Greeks — Barrow-burial adopted by the Greeks, but not prevalent in the later periods of their history — The present barrows of the Troad — Liman-Tepe, Stamboul-Douk, Beshik-Tepe, Udjek-Tepe, &c., not mentioned in Strabo — Supposed tomb of Achilles — Account of its excavation by De Choiseul Gouffier — Absolute uncertainty respecting the real monument — Arbitrary adoption of names for the other barrows — In-Tepe possibly the Æantéum — Rhætean Promontory 117

CHAPTER XL.

The supposed port of Agamemnon's fleet — The naval station of the Greeks — The mouth of the Scamander — The site of Ilium — The confluence of the Simois and Scamander not precisely known — Streams falling into the Men-

Cambridge University Press

978-1-108-07610-4 - Travels in Albania: And Other Provinces of Turkey in 1809 & 1810:

Volume 2

John Cam Hobhouse

Frontmatter

[More information](#)

CONTENTS OF VOL. II.

v

dere — The Thymbrek — The Water of Callifatli and Atche-Keul, and the Bournarbashi rivulet — Mr. Le Chevalier's Pseudo-Xanthus — The identity of the Mendere and the Scamander of Strabo — The ancient confluence of the Thymbrius and Scamander — The Thymbrek not corresponding with the former, but answering better to the Simois — Uncertainty respecting that river — Palaio-Callifatli possibly the position of Ilium — Site of the Iliëan village — Not at Hallil-Elly, but perhaps at or near Tchiblak — Remains on a neighbouring mount — The Callicolone of Strabo — The vale and brook of Atche-Keul — The latter conjectured to be the river Thymbrius — The Erineus, the tomb of Æsyetes, Batiëia, the tomb of Ilus not now to be discovered — Udjek-Tepe not the tomb of Æsyetes, as described by Strabo — Note on the Homeric Thrōsmos — Bournarbashi — Tepid sources of the Bournarbashi rivulet — Errors respecting them — Balli-Dahi — The Pergamus of Mr. Le Chevalier — Unfounded conjectures respecting the tomb of Hector, and the remains on Balli-Dahi Page 139

CHAPTER XLI.

The district of the Troad — Ene — Eski-Scupthu — Bairam-itche — Kasdaghy, the Cotylus of Ida — Argument against the identity of that summit with the Homeric Gargarus — and against that of Rhætéum and Sigéum with the promontories bounding the Grecian camp, mentioned in the Iliad — The authority of Virgil quoted — The Homeric Troy in front of Tenedos — The geographical Plain of Troy probably not that of the Iliad — The Homeric landmarks invented by the Greeks after the age of the poet — No inference to be drawn from casual resemblances between the descriptions of them and the actual landscape near the banks of the Mendere — The endeavours of writers to adjust the poetical to the present positions entirely unsuccessful — Mr. Pope's map, and the unaccountable remarks upon it by Mr. Le Chevalier — Conclusion of observations on the Troad, with an inquiry into the limits of the ancient Hellespont 161

CHAPTER XLII.

The frigate leaves Cape Janissary — Sails into the mouth of the Straits — The port of Eleus — Cape Berbieri — An English country-house in the Chersonese — Attempt to pass the Dardanelles — Anchor in the bay below Chanäk-Kalessi — The old castles of Roumelia and Natolia — The town of the Dardanelles — A remarkable superstition — Nagara-Bornou — The bridge of Xerxes — Abydus and Sestos — Swimming across the Hellespont — The current — The frigate passes the Dardanelles — The passage of the English fleet in 1807 — Ak-Bashi Liman — Zemenic — The Practius and Percotas — Ægos-Potamos — Note on the meteoric stone — Lampsacus — Gallipoli — The island of Marmora — Approach to Constantinople — Anchor under the walls 186

Cambridge University Press

978-1-108-07610-4 - Travels in Albania: And Other Provinces of Turkey in 1809 & 1810:

Volume 2

John Cam Hobhouse

Frontmatter

[More information](#)

vi

CONTENTS OF VOL. II.

CHAPTER XLIII.

Difficulty of obtaining information concerning the Turks, even in Constanti-
nople — Separation of the city and the suburbs — Foreign missions at Pera
— Departure from the frigate — Land at Tophana — Ascent to Pera — Dogs
— The hotel — City watchmen — Police of Pera — The custom of parading
the streets incognito — Palaces of Ambassadors — Inglese Sarai — The
Armenian cemetery — The amusements there — Customs called Oriental —
in great measure those of the ancient world — Seclusion and treatment of
women — Coincidence of Turkish manners with those of the Byzantine
Greeks — Principal difference between ancient and modern manners —
— State of Turkish women — Female slaves, or Odalisques, of the Imperial
Harem Page 206

CHAPTER XLIV.

The Valley of Sweet Waters — The Plain of the Barbysses — The woods and
village of Belgrade — Road to Buyuk-dere — The Thracian banks of the Bos-
porus — The town and meadow of Buyuk-dere — The European side of the
canal to Fanaraki — The Cyanean Isles, and ancient altar — The Asiatic
shores of the Bosporus — The new castles — The Hieron — Giant's Moun-
tain — The shore to Scutari — Bourgaloue — Fanar-Baktchessi — Kaddi-
Keui on the site of Chalcedon — Kis-Kalesi, or Leander's Tower . . . 238

CHAPTER XLV.

Galata — The Tabagies, or wine-houses — Yamakts, or dancing-boys — The
Tower of Anastatius — Conflagrations — The size of Constantinople —
Population — Jews — Armenians 261

CHAPTER XLVI.

Ters-Hane — The harbour and docks — Visit to the Capudan-Pasha at Divan-
Hane — Executions — Visit to the Ters-Hane-Emini — The Sultan's cipher
— Russian prisoners — Visit to the Capudan-Pasha's ship the Sultan Selim
— The Turkish navy — Martial music — Gratitude of the Turks, and
other amiable traits of their character — A notice of some points relative to
the Mahometan religion, and to its ministers — The Mevlevi and Cadri —
The turning and howling Dervishes 277

Cambridge University Press

978-1-108-07610-4 - Travels in Albania: And Other Provinces of Turkey in 1809 & 1810:

Volume 2

John Cam Hobhouse

Frontmatter

[More information](#)

CONTENTS OF VOL. II.

vii

CHAPTER XLVII.

Excursion to Constantinople — The wall on the land side of the city — The miracle of Baloucli — The Seven Towers — The coffee-houses near Yeni-Kapoussi — The Meddahs, or tale-tellers — Teriakis, or opium-eaters — Koum - Kapoussi — Kebab — Balik - Hane — Execution of Viziers — The kiosks under the walls — Battery and boat-houses of the Seraglio Page 308

CHAPTER XLVIII.

The Atmeidan — Antiquities of the Hippodrome — Theodosian obelisk — The Colossus Structilis — The Delphic Serpentine Column — The Burnt Pillar — Note on the Historical Column — Three other columns — The ancient cisterns — The aqueduct of Valens — The fountains and baths — The Hans — Encouragement of commerce in the East — Bezesteins and bazars of Constantinople 322

CHAPTER XLIX.

The Dgiamissi Selatyn, or Royal moscks — St. Sophia — The mosck of Sultan Achmet — Little St. Sophia — Nourri Osmaniè — The tomb of Constantine — and prediction of the fall of the Ottoman empire — Suleymaniè — Other moscks and public buildings 335

CHAPTER L.

The Ambassador's audience of the Caimacam — The Ottoman grandees — Audience of the Grand Signior — The Janissaries — The Nizam-Djedid, or new institution — Short account of the three revolutions which dethroned the late Sultans Selim and Mustapha, and destroyed the Grand Vizier Bairactar — The conclusion 351

APPENDIX 413

Cambridge University Press

978-1-108-07610-4 - Travels in Albania: And Other Provinces of Turkey in 1809 & 1810:

Volume 2

John Cam Hobhouse

Frontmatter

[More information](#)

DIRECTIONS TO THE BINDER.

VOLUME II.

King Otho's Palace at Athens, 1855	<i>Frontispiece</i>
Map of the Troad	<i>To face page 93</i>
Pediments of the Parthenon, from Carrey	„ 444
Temple of Wingless Victory	„ 447
General Map of Greece, &c.	<i>The end.</i>

E R R A T A.

VOL. II.

- Page 7, for “*Εχροντ*” read “*Ερχοντ*.”
 11, for “the *Giaours*, the Infidels” read [“the Infidels.”]
 99, Note ¹³, for “Bournabashi” read *passim* “Burnarbashi.”
 180, Note ⁴, for “*Θσσους*” read “*Οσσους*.”
 209, for “minister” read “ministers.”
 245, Note ⁹, for “Boss” read “Bosp.”
 248, for “*ϋighthouse*” read “lighthouse.”
 251, Note ²⁰, for “Cyaneans” read “Cyanean.”
 272, Note ²³, for “*serio*” read “*serio*.”
 292, for “dervish” read “Dervish.”

APPENDIX.

- Page 444, add date [1855] to Note.
 447, add date [1855] to Note.
 447, “entrance, of the Parthenon,” *dele comma*.
 456, add date [1855] to Letter.
 485, add date [1855] to Note.
 498, add date [1855] to Note.
 502, for “*πολις*” read “*πόλις*.”
 507, add date [1855] to Letter.